

Ordenadores preinstalados

Traducción de Textos

Curso 2007/2008

Versión	Cambio
0.9-5	Traduciendo el quinto párrafo (1-4 párrafo en el cuaderno)
0.5	Traducido el quinto párrafo
0.4	Traducido el cuarto párrafo

Autor:
Rubén Paje del Pino
i010328

Índice de contenido

1 Primer párrafo (corregido el 4-XII-07).....	3
2 Segundo párrafo (corregido parcialmente el 4-XII-07).....	3
3 Tercer párrafo (corregido el 4-XII-07).....	3
4 Cuarto párrafo (corregido el 4-XII-07).....	3
5 Quinto párrafo (parcialmente corregido el 4-XII-07).....	4
6. Sexto párrafo (sin corregir).....	4
7 Séptimo párrafo (corregido el 5-XII-07).....	4
8 Octavo párrafo (corregido el 5-XII-07).....	4
9 Noveno párrafo (sin corregir).....	4
10 Décimo párrafo (sin corregir).....	5

1 Primer párrafo (corregido el 4-XII-07)

Condiciones de devolución de ordenadores preinstalados

Puede devolver un ordenador preinstalado hasta 20 días después de la recepción del mismo, siempre que traiga todos los manuales, software y accesorios que se incorporaban con el sistema y en perfecto estado de conservación y devolviéndolo en su paquete original. Además habrá una tarifa por devolución. los gastos de envío corren a cargo del cliente y no habrá devolución en metálico. Por otro lado algunas partes del equipo con las carcassas SKB no se devuelven.

2 Segundo párrafo (corregido parcialmente el 4-XII-07)

Condiciones para el servicio técnico

Ofrece un amplio mantenimiento, sólo a los propietarios de los sistemas (no será válido material transferido). La asistencia técnica incluye el acceso a recursos en la Web proporcionado por VHS y sus socios, también contamos con otros medios de asistencia técnica disponibles como el correo electrónico, enlaces a controladores, etcétera. El teléfono del servicio técnico está disponible desde las 10 hasta las 19 (horario EST), además podrá contactar con los planificadores del servicio técnico y también podrá realizar cualquier consulta vía correo electrónico las 24 horas del día, 7 días a la semana mediante support@video.hardware.com. Sino dispone de una conexión de banda ancha (ADSL, Cable, E1, etc), se le aconseja conseguir una conexión rápida a Internet. La mayoría de las actualizaciones gratuitas de los productos y conjuntos de mejoras están disponibles sólo mediante sus descargas, disponemos de actualizaciones en CD y enviados por UPS con un recargo en concepto de manejo y envío para aquellos que no pueden conseguir una conexión de banda ancha a Internet. Todos nuestros ordenadores están preparados para las conexiones de banda ancha.

3 Tercer párrafo (corregido el 4-XII-07)

Garantía de los ordenadores

VHS LLC garantiza que los ordenadores que fabrica están libres de defectos de componentes, y de mano de obra. La garantía por defecto es de un año que empieza a partir de la fecha de facturación. los compradores pueden optar por adquirir una garantía adicional de dos años, lo que amplía la garantía a un total de 3 años. Algunos componentes tienen la garantía del fabricante que suele ser de entre 3 y 5 años. Después del primer año (o el tercero si se adquirió la garantía adicional), el comprador es responsable del envío de los componentes defectuosos al fabricante. También podemos ayudarle a detectar los problemas a través de los medios habituales de asistencia.

4 Cuarto párrafo (corregido el 4-XII-07)

Esta garantía no cubre los daños por causas externas, tales como accidentes, uso indebido del sistema, fallos por sobrecarga eléctrica, un uso no acorde con las instrucciones del producto, no haber llevado a cabo el mantenimiento preventivo y problemas causados por utilizar piezas o componentes distintos a los suministrados por VHS LLC.

5 Quinto párrafo (parcialmente corregido el 4-XII-07)

Esta garantía no cubre ningún componente de alguna de las siguiente categorías: software, monitores, teclados y ratones, accesorios o piezas añadidas a un ordenador VHS LLC después de haber sido adquirido (accesorios o partes añadidas) que no fueron instaladas por VHS LLC. En algunos casos, representantes de VHS LLC venden productos, pero no controlamos la garantía de esos productos.

6. Sexto párrafo (sin corregir)

Durante el periodo de garantía que comienza en la fecha de facturación, VHS LLC reparará o repondrá los productos devueltos a su fábrica. Para pedir dicho servicio de garantía, deberá ponerse en contacto con nuestro servicio técnico dentro del periodo de garantía. Si desea requerir el servicio de garantía, VHS LLC le proporcionará un número de autorización para la recuperación de los componentes (Return Material Authorization Number). Deberá enviar los productos de vuelta a VHS LLC en su paquete original u otro equivalente, anticipar el pago de los gastos de envío y asegurar o asumir el riesgo del extravío o los posibles daños durante este. VHS LLC enviará reparados los productos o un recambio de los mismos mediante un envío a gastos pagados si utiliza una dirección dentro de los Estados Unidos excluyendo Hawai. Nuestra condiciones son únicamente válidas para los EE.UU.

7 Séptimo párrafo (corregido el 5-XII-07)

NOTA: Antes de enviar el/los producto/s a VHS LLC, realice una copia de seguridad de los datos importantes de su/s disco/s duro/s y cualquier otro/s dispositivo/s de almacenamiento/s. Aunque normalmente intentamos recuperar o no modificar los datos, cualquier cosa pudiera ocurrir durante el envío del ordenador, etc.

8 Octavo párrafo (corregido el 5-XII-07)

VHS LLC es propietario de todos los componentes extraídos de los productos reparados, además utilizará componentes nuevos y acondicionados hechos por distintos fabricantes durante el desarrollo de las reparaciones y la construcción de los productos de repuesto de la garantía. Si VHS LLC repara o reemplaza un componente, no se ampliará la duración de la garantía.

9 Noveno párrafo (sin corregir)

ESTA GARANTÍA LE OTORGA AL COMPRADOR UNOS DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y PODRÍA TENER OTRO DERECHOS QUE VARIASEN DE UN ESTADO A OTRO (O DE UNA JURISDICCIÓN A OTRA). LA RESPONSABILIDAD DE VHS LLC POR LOS FALLOS Y MAL FUNCIONAMIENTO DEL HARDWARE ESTÁ LIMITADA A REPARAR Y REEMPLAZAR COMO SE INDICAN EN ESTAS CONDICIONES DE GARANTÍA, NO EXISTEN GARANTÍAS IMPLÍCITAS O EXPRESAS, INCLUYENDO PERO NO LIMITANDO A LAS CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA

PROPÓSITO PARTICULAR. TODO EL SOFTWARE SE VENDE “TAL CUAL” sin garantía de ningún tipo.

10 Décimo párrafo (corregido el 5-XII-07))

VHS LLC NO SE RESPONSABILIZA MÁS ALLÁ DE LAS REPARACIONES ESTABLECIDAS EN LA PRESENTE GARANTÍA EN LO QUE RESPECTA A DAÑOS FORTUITOS O RESULTANTES, INCLUIDO AUNQUE SIN ESTAR LIMITADO A TODA RESPONSABILIDAD RELATIVA A LOS PRODUCTOS NO DISPONIBLES. ALGUNOS ESTADOS (O JURISDICCIONES) NO PERMITEN DICHA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN, ENTONCES ELLA NO PUDIERA NO APLICARSE A USTED.